

Éléments de données à l'appui du Certificat d'assurance-automobile (Formulaire) – 1^{er} juillet 2026

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Aucun changement	Élément de données n° 1	Certificat d'assurance-automobile (Ontario)	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 2	Assureur	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 3	Le présent document constitue votre certificat d'assurance-automobile. Communiquez avec votre courtier ou agent si vous avez des questions ou avez besoin d'explications concernant vos choix de couverture.	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 4	Numéro de police	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 4.1	Numéro de police	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 5	Date d'entrée en vigueur de la police (année/mois/jour)	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 5.1	Date d'entrée en vigueur de la police (année/mois/jour)	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 6	Date d'expiration de la police (année/mois/jour)	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 6.1	0 h 01	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 6.2	Date d'expiration de la police (année/mois/jour)	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 7	Toutes les heures sont indiquées en fonction de l'heure locale à l'adresse principale de l'assuré(e) désigné(e) dans le présent certificat	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 8	Préparé le	Forme libre	Utilisé pour identifier le code de la version du document
Renumérotation	Élément de données n° 9	Courtier/agent	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 9.1	Adresse du courtier ou de l'agent, y compris le code postal	Forme libre	
Renumérotation	Élément de données n° 9.2	Numéro de téléphone du courtier ou de l'agent	Forme libre	
Renumérotation	Élément de données n° 10	Assuré(e) désigné(e) et adresse principale	Forme libre	Identifiant de texte
Renumérotation	Élément de données n° 10.1	Assuré(e) désigné(e) et adresse principale, y compris le code postal	Forme libre	Zone de texte
Renumérotation	Élément de données n° 11	Bailleur (s'il y a lieu)	Texte fixe	Identifiant de texte
Renumérotation	Élément de données n° 11.1	Adresse du bailleur (s'il y a lieu), y compris le code postal	Forme libre	Zone de texte
Aucun changement	Élément de données n° 12	Automobiles décrites	Texte fixe	

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Aucun changement	Élément de données n° 13	Numéro de l'automobile	Forme libre	Suggéré : Automobile 1, Automobile 2, ...
Aucun changement	Élément de données n° 14	Année et marque	Forme libre	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 14.1	Année et marque	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 15	Modèle et type de carrosserie	Forme libre	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 15.1	Modèle et type de carrosserie	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 16	N° de série/N.I.V.	Forme libre	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 16.1	N° de série/N.I.V.	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 17	N ^{bre} de cylindres/cylindrée	Forme libre	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 17.1	N ^{bre} de cylindres/cylindrée	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 18	Prix d'achat/Prix courant à l'état neuf	Forme libre	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 18.1	Prix d'achat/Prix courant à l'état neuf	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 19	Couvertures d'assurance	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 19.1	Limite	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 19.2	Prime	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 19.2	Prime pour conducteur occasionnel	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 20	Numéro de l'automobile	Forme libre	Suggéré : Automobile 1, Automobile 2, ...
Aucun changement	Élément de données n° 21	Responsabilité	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 22	Limite de responsabilité	Forme libre	Utilisé pour identifier la limite de la garantie de responsabilité civile comme élément distinct
Aucun changement	Élément de données n° 23	Garantie de préjudices corporels	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 23.1	Limite de la garantie de préjudices corporels	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 24	Prime de la garantie de préjudices corporels	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 25	Prime de la garantie de préjudices corporels du conducteur occasionnel	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 26	Garantie de dommages matériels	Texte fixe	Identifiant(s) de texte

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Renumérotation	Élément de données n° 26.1	Limite de la garantie de dommages matériels	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 27	Prime de la garantie de dommages matériels	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 28	Prime de la garantie de dommages matériels du conducteur occasionnel	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 29	Indemnités d'accident (indemnités de base)	Texte fixe	
Renumérotation	Élément de données n° 30	Conformément à l'article 4 de la police	Texte fixe	Utilisé pour identifier la couverture de l'article 4 – Indemnités d'accident – dans la police
Aucun changement	Élément de données n° 31	Indemnités d'accident (indemnités de base) - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 32	Indemnités d'accident (indemnités de base) - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 33	Indemnités d'accident facultatives et accrues	Texte fixe	
Nouveau	Élément de données n° 33.1	Indemnités complémentaires pour frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires	Texte fixe	
Nouveau	Élément de données n° 33.2	Indemnités d'accident facultatives et accrues – Identifiants de la sélection (cases à cocher)		L'utilisation de cases à cocher est facultative, mais assujettie à l'identification adéquate des couvertures souscrites et disponibles
Modification	Élément de données n° 34	Remplacement de revenu	Texte fixe	Utilisé pour identifier l'indemnité
Renumérotation	Élément de données n° 35	(jusqu'à \$ par semaine)	Texte fixe	Utilisé pour identifier la base de la tarification
Renumérotation	Élément de données n° 35.1	Remplacement de revenu - Limite	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 36	Remplacement de revenu - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 37	Remplacement de revenu - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 37.1	Personne sans revenu	Texte fixe	Utilisé pour identifier l'indemnité
Nouveau	Élément de données n° 37.2	Personne sans revenu - Limite	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 37.3	Personne sans revenu - Prime	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 37.4	Personne sans revenu - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 38	Frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires (130 000/1 000 000 \$)	Texte fixe	Utilisé pour identifier l'indemnité

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Aucun changement	Élément de données n° 39	Frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires (130 000/1 000 000 \$) - Limite	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 40	Frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires (130 000/1 000 000 \$) - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 41	Frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires (130 000/1 000 000 \$) - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 42	Indemnités facultatives de déficience invalidante (Un montant additionnel de 1 000 000 \$ s'ajoute aux indemnités de base ou aux indemnités facultatives de frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires)	Texte fixe	Utilisé pour identifier l'indemnité
Modification	Élément de données n° 43	Indemnités facultatives de déficience invalidante (Un montant additionnel de 1 000 000 \$ s'ajoute aux indemnités de base ou aux indemnités facultatives de frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires) - Limite	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 44	Indemnités facultatives de déficience invalidante (Un montant additionnel de 1 000 000 \$ s'ajoute aux indemnités de base ou aux indemnités facultatives de frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires) - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 45	Indemnités facultatives de déficience invalidante (Un montant additionnel de 1 000 000 \$ s'ajoute aux indemnités de base ou aux indemnités facultatives de frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires) - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 46.1	Soignant	Texte fixe	Utilisé pour identifier l'indemnité
Nouveau	Élément de données n° 46.2	(Base de la déficience)	Texte fixe	Utilisé pour identifier la capacité à sélectionner la base de la déficience (invalidante/une déficience) pour l'indemnité de soignant
Modification	Élément de données n° 47.1	Soignant - Limite	Forme libre	Utilisé pour identifier la limite de l'indemnité
Renumérotation	Élément de données n° 47.2	Soignant - Sélection de la limite (base de la déficience)	Forme libre	Utilisé pour identifier la base de la déficience (invalidante/une déficience)
Modification	Élément de données n° 48.1	Soignant - Prime	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 49	Soignant - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 49.1	Frais d'études engagés inutilement	Texte fixe	

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Nouveau	Élément de données n° 49.2	Frais d'études engagés inutilement - Limite	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 49.3	Frais d'études engagés inutilement - Prime	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 49.4	Frais d'études engagés inutilement - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 49.5	Frais des personnes en visite	Texte fixe	
Nouveau	Élément de données n° 49.6	Frais des personnes en visite - Limite	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 49.7	Frais des personnes en visite - Prime	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 49.8	Frais des personnes en visite - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 46.3	Travaux ménagers et entretien du domicile	Texte fixe	Utilisé pour identifier l'indemnité
Nouveau	Élément de données n° 46.4	(Base de la déficience)	Texte fixe	Utilisé pour identifier la capacité à sélectionner la base de la déficience (invalidante/une déficience) pour <u>l'indemnité pour frais de travaux ménagers et d'entretien</u>
Nouveau	Élément de données n° 47.3	Frais de travaux ménagers et d'entretien - Limite	Forme libre	Utilisé pour identifier la limite de l'indemnité
Nouveau	Élément de données n° 47.4	Frais de travaux ménagers et d'entretien - Sélection de la limite (base de la déficience)	Forme libre	Utilisé pour identifier la base de la déficience (invalidante/une déficience)
Nouveau	Élément de données n° 48.2	Frais de travaux ménagers et d'entretien - Prime	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 48.3	Frais de travaux ménagers et d'entretien - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 48.4	Domages causés aux effets personnels	Texte fixe	Utilisé pour identifier les dommages causés aux effets personnels (vêtements, verres, appareils auditifs, etc.)
Nouveau	Élément de données n° 48.5	Domages causés aux effets personnels - Limite	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 48.6	Domages causés aux effets personnels - Prime	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 48.7	Domages causés aux effets personnels - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 50	Décès	Texte fixe	

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Modification	Élément de données n° 51	Décès - Limite	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 52	Décès - Prime	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 53	Décès - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 50.1	Frais funéraires	Texte fixe	
Nouveau	Élément de données n° 51.1	Frais funéraires - Limite	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 52.1	Frais funéraires - Prime	Forme libre	
Nouveau	Élément de données n° 53.1	Frais funéraires - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 54	Soins aux personnes à charge	Texte fixe	
Modification	Élément de données n° 55	Soins aux personnes à charge - Limite	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 56	Soins aux personnes à charge - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 57	Soins aux personnes à charge - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 58	Indemnité d'indexation (indice des prix à la consommation)	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 59	Indemnité d'indexation - Limite	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 60	Indemnité d'indexation - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 61	Indemnité d'indexation - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 62	Automobile non assurée	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 63	Conformément à l'article 5 de la police	Texte fixe	Utilisé pour identifier la couverture de l'article 5 – Automobile non assurée – dans la police
Aucun changement	Élément de données n° 64	Automobile non assurée - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 65	Automobile non assurée - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 66	Indemnisation directe pour dommages matériels*	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 67	* La présente police comprend une clause de recouvrement partiel lorsque l'indemnisation directe pour dommages matériels prévoit une franchise.	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 68	Indemnisation directe pour dommages matériels - Franchise	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 69	Indemnisation directe pour dommages matériels - Prime	Forme libre	

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Aucun changement	Élément de données n° 70	Indemnisation directe pour dommages matériels - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 71	Perte ou dommages**	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 72	** La présente police comprend une clause de paiement partiel des sinistres.	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 73	Une franchise s'applique à chaque sinistre, sauf indication contraire dans votre police.	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 74	Risques spécifiés (excluant collision ou versement)	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 75	Risques spécifiés (excluant collision ou versement) - Franchise	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 76	Risques spécifiés (excluant collision ou versement) - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 77	Risques spécifiés (excluant collision ou versement) - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 78	Risques multiples (excluant collision ou versement)	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 79	Risques multiples (excluant collision ou versement) - Franchise	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 80	Risques multiples (excluant collision ou versement) - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 81	Risques multiples (excluant collision ou versement) - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 82	Collision ou versement	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 83	Collision ou versement - Franchise	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 84	Collision ou versement - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 85	Collision ou versement - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 86	Tous risques	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 87	Tous risques - Franchise	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 88	Tous risques - Prime	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 89	Tous risques - Prime pour conducteur occasionnel	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 90	Formulaires de modification de la police (nom et numéro, y compris la limite s'il y a lieu)	Texte fixe	

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Aucun changement	Élément de données n° 91	Nom et numéro des formulaires de modification de la police, y compris la limite s'il y a lieu	Forme libre	Utilisé pour identifier le nom et le numéro des formulaires de modification de la police, y compris la limite s'il y a lieu
Aucun changement	Élément de données n° 92	Prime de modification de la police	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 93	Totaux partiels des primes	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 94	Totaux partiels du conducteur occasionnel	Texte fixe	Utilisé pour identifier les totaux partiels du conducteur occasionnel pour les formulaires de modification de la police le cas échéant
Renumérotation	Élément de données n° 94.1	Totaux partiels du conducteur occasionnel	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 95	Prime totale pour chaque automobile * Total partiel de la prime + total partiel du conducteur occasionnel	Texte fixe	Utilisé pour identifier la prime totale pour chaque automobile - Total partiel de la prime + total partiel du conducteur occasionnel
Modification	Élément de données n° 96	Prime totale pour chaque automobile * Total partiel de la prime + total partiel du conducteur occasionnel	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 97	Prime totale de la police (Prime totale pour l'automobile 1 + Prime totale pour l'automobile 2)	Texte fixe	Utilisé pour identifier la prime totale de la police
Modification	Élément de données n° 98	Prime totale de la police (Prime totale pour l'automobile 1 + Prime totale pour l'automobile 2)	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 99	Taxe	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 99.1	Taxe	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 100	Coût total de la police	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 100.1	Coût total de la police	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 101	Prime minimale non remboursable	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 101.1	Prime minimale non remboursable	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 102	Tarification	Texte fixe	

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Aucun changement	Élément de données n° 103	Numéro du conducteur	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 104	Nom du conducteur	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 105	Âge	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 106	État matrimonial	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 107	Permis depuis	Forme libre	
Aucun changement	Élément de données n° 108	Formation du conducteur	Forme libre	
Modification	Élément de données n° 109	Catégorie de conducteur	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 109.1	Principal	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 109.2	Secondaire	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 109.3	Occasionnel	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 109.4	Exclu	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 110	Condamnations	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 110.1	Graves	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 110.2	Majeures	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 110.3	Mineures	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 111	Numéro de l'automobile	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 112	Sinistres imputables	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 112.1	Date (aaaa/mm/jj)	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 112.2	LC	Forme libre	Zone(s) de texte

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Renumérotation	Élément de données n° 112.3	DM	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 112.4	IA	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 112.5	Coll/TR	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 113	Majorations	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 113.1	%	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 113.2	Description	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 114	Réductions	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 114.1	%	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 114.2	Description	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 115	Kilomètres parcourus	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 115.1	annuellement	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 115.2	déplacement domicile-travail – aller simple	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 116	Poids nominal brut du véhicule (véhicules commerciaux seulement)	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 116.1	Poids nominal brut du véhicule (véhicules commerciaux seulement)	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 117	Description de la classe	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 117.1	Classe	Forme libre	Zone(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 117.2	Description	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 118	Dossier du conducteur	Texte fixe	Identifiant(s) de texte

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Re-numérotation	Élément de données n° 118.1	LC	Forme libre	Zone(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 118.2	DM	Forme libre	Zone(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 118.3	IA	Forme libre	Zone(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 118.4	IDDM	Forme libre	Zone(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 118.5	Coll/TR	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 119	Code du véhicule	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 119.1	Code du véhicule	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 120	Groupe tarifaire	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 121	IA	Forme libre	Zone(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 121.1	IDDM	Forme libre	Zone(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 121.2	Coll/TR	Forme libre	Zone(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 121.3	RM/RS	Forme libre	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 122	Territoire de tarification	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 122.2	Code du territoire	Forme libre	Zone(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 122.1	Description	Texte fixe	Zone(s) de texte
Modification	Élément de données n° 123	Titulaire de privilège	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Re-numérotation	Élément de données n° 123.1	(personne à qui l'indemnité peut être versée conjointement)	Texte fixe	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 124	Nom et adresse du titulaire de privilège (s'il y a lieu)	Forme libre	Zone(s) de texte

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Aucun changement	Élément de données n° 125	Modalités de paiement	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 126	Type de plan de paiement	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 126.1	Type de plan de paiement	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 127	Prime totale de la police	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 127.1	Prime totale de la police	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 128	Taxe	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 128.1	Taxe	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 129	Intérêts	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 129.1	Intérêts	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 130	Total exigible	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 130.1	Total exigible	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 131	Somme versée avec la demande	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 131.1	Somme versée avec la demande	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 132	Solde exigible	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 132.1	Solde exigible	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 133	Nombre de versements futurs	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 133.1	Nombre de versements futurs	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 134	Montant de chaque versement	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 134.1	Montant de chaque versement	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 135	Date d'échéance des versements	Texte fixe	Identifiant(s) de texte

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
Renumérotation	Élément de données n° 135.1	Date d'échéance des versements	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 136	Remarques	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 137	<p>Le présent certificat constitue une preuve de contrat d'assurance entre l'assuré désigné et l'assureur, sous réserve à tous égards de la Police d'assurance-automobile de l'Ontario (FPO 1). En contrepartie de la prime perçue et des déclarations contenues dans la demande, le contrat assure la garantie décrite dans le présent certificat.</p> <p>Vous ne bénéficiez d'une garantie particulière pour une automobile spécifique que si le présent certificat indique la prime prévue pour cette automobile ou indique que la garantie est offerte sans frais. Toutes les autres conditions de la police demeurent inchangées, sauf indication contraire dans le présent certificat.</p>	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 138	Votre assureur vous fournira sur demande une copie de la police.	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 139	Le présent certificat n'est valide que s'il est signé par un représentant autorisé de l'assureur.	Texte fixe	
Aucun changement	Élément de données n° 140	Signature du représentant autorisé de l'assureur :	Texte fixe	Identifiant(s) de texte
Renumérotation	Élément de données n° 140.1	Signature du représentant autorisé de l'assureur :	Forme libre	Zone(s) de texte
Aucun changement	Élément de données n° 141	Pour les besoins de la <i>Loi sur les sociétés d'assurances</i> du Canada, le présent document a été délivré dans le cadre des activités d'assurance de l'assureur au Canada.	Texte fixe	
Modification	Élément de données n° 142	Voici une brève explication de l'assurance décrite dans le présent certificat.		
Modification	Élément de données n° 142.1	<p>Responsabilité :</p> <p>L'assurance vous protège, vous ou les autres personnes assurées, lorsqu'une personne est tuée ou blessée ou que ses biens sont endommagés par suite d'un accident d'automobile. Elle prévoit le paiement des demandes d'indemnités légitimes présentées à votre endroit ou à l'endroit des autres personnes assurées jusqu'à concurrence de la limite de garantie, ainsi que le coût du règlement de ces demandes.</p>	Texte fixe	

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
		<p>Indemnités d'accident :</p> <p>Indemnités auxquelles vous et a) les autres personnes assurées ou b) les autres personnes spécifiées dans l'Annexe sur les indemnités d'accident légale, pour ce qui a trait aux indemnités facultatives, avez droit si vous êtes blessé(e)s ou tué(e)s dans un accident d'automobile.</p> <p>Ces indemnités comprennent : le paiement de frais médicaux, de frais de réadaptation et de frais de soins auxiliaires.</p> <p>Votre compagnie d'assurance est tenue de vous expliquer les détails de la garantie Indemnités d'accident. Pour la description complète des indemnités, veuillez consulter l'Annexe sur les indemnités d'accident légales.</p> <p>Un certain nombre d'indemnités d'accident facultatives sont offertes. Vous pouvez souscrire ou refuser ces garanties en tout temps.</p> <p>Votre compagnie d'assurance doit vous offrir les garanties facultatives suivantes : indemnités accrues pour frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires; indemnités facultatives de déficience invalidante; indemnités de remplacement du revenu; indemnités pour personne sans revenu; indemnités pour frais de soignants; indemnités pour frais d'études engagés inutilement; indemnités pour frais des personnes en visite; indemnités pour frais de travaux ménagers et d'entretien; indemnités pour dommages causés aux effets personnels (vêtements, verres, appareils auditifs, etc., etc.); indemnités en cas de décès; indemnités pour frais funéraires; indemnités pour soins aux personnes à charge; indemnités d'indexation.*</p> <p>Automobile non assurée :</p> <p>Cette garantie vous protège au cas où vous ou les autres personnes assurées seriez blessés ou tués par un(e) automobiliste non assuré(e) ou par un chauffard. Les dommages causés à votre automobile et à son contenu par un(e) automobiliste non assuré(e) identifié(e) sont également couverts.</p>		

Nature du changement	N° de l'élément de données proposé	Description des données proposées	Type (forme libre, texte fixe ou personnalisé)	Objet/Remarques
		<p>Indemnisation directe pour dommages matériels :</p> <p>Cette garantie, qui s'applique en Ontario à certaines conditions, couvre les dommages causés à votre automobile et aux biens s'y trouvant lorsqu'un autre automobiliste est responsable. On l'appelle Indemnisation directe parce que vous êtes indemnisé(e) par nous, votre compagnie d'assurance, même si vous n'êtes pas responsable de l'accident. Il peut y avoir une franchise que vous devez verser pour payer le coût des réparations ou qui est déduite du règlement de la perte. Des franchises plus élevées peuvent réduire votre prime. Si vous décidez de ne pas demander le recouvrement de la part de votre compagnie d'assurance en vertu de cette garantie, vous pouvez en aviser celle-ci en lui fournissant une confirmation écrite de ce choix.</p> <p>Perte ou dommages :</p> <p>L'assurance prévoit une série de garanties facultatives pour votre automobile. Les paiements couvrent la perte directe et accidentelle de l'automobile décrite et de son équipement ou des dommages causés à ceux-ci. Il existe habituellement une franchise pour chaque garantie que vous devez payer au moment des réparations ou qui sera déduite du montant du règlement. Des franchises plus élevées peuvent réduire votre prime.</p> <p>Il y a quatre types de garanties :</p> <p>1. Risques spécifiés :</p> <p>Couvre l'automobile décrite en cas de perte ou de dommages causés par certains risques spécifiés.</p> <p>Ces risques sont : un incendie, le vol ou une tentative de vol, la foudre, une tempête de vent, la grêle ou une hausse du niveau d'eau, un tremblement de terre, une explosion, une émeute ou des troubles publics, la chute ou l'atterrissage forcé d'un aéronef ou de pièces d'aéronef, l'échouement, le naufrage, la combustion, le déraillement ou la collision de tout type de véhicule transportant l'automobile décrite.</p>		

		<p>2. Risques multiples :</p> <p>Couvre les automobiles décrites en cas de perte ou dommages autres que ceux couverts par la collision ou le versement, y compris les risques énumérés sous les risques spécifiés, la chute d'objets, les objets volants, les missiles et le vandalisme.</p> <p>3. Collision ou versement :</p> <p>Couvre les dommages en cas de versement de l'automobile ou en cas de collision avec un autre objet.</p> <p>4. Tous risques :</p> <p>Comprend la garantie de collision ou versement et celle de risques multiples.</p> <p>En vertu de la loi sur les assurances, lorsque a) le demandeur d'un contrat i) fournit de faux renseignements au sujet de l'automobile à assurer, d'une manière portant préjudice à l'assureur, ou ii) fait une déclaration trompeuse ou omet de divulguer dans sa demande tout renseignement devant y être indiqué, que b) l'assuré contrevient aux conditions du contrat ou commet une fraude ou que c) l'assuré fait volontairement une déclaration trompeuse relativement à une demande de règlement en vertu du contrat, toute demande de règlement présentée par l'assuré à l'égard d'indemnités autres que les indemnités d'accident légales définies dans l'Annexe sur les indemnités d'accident légales est nulle et l'assuré n'a droit à aucune indemnisation.</p>		
--	--	---	--	--

Aucun changement	Élément de données n° 142.2	<p>Avertissement – Infractions :</p> <p>Toute déclaration sciemment fausse ou trompeuse présentée à un assureur relativement au droit d'une personne à une indemnité en vertu d'un contrat d'assurance ou toute omission volontaire d'aviser l'assureur de tout changement important relativement à ce droit dans un délai de 14 jours constitue une infraction à la loi sur les assurances. Le contrevenant est passible, après condamnation, d'une amende maximale de 250 000 \$ pour la première infraction et d'une amende maximale de 500 000 \$ pour toute condamnation subséquente.</p> <p>La production ou l'utilisation, en connaissance de cause, d'un faux document dans l'intention qu'on le prenne pour un document authentique constitue une infraction au Code criminel fédéral et le contrevenant est passible, après condamnation, d'une peine maximale de 10 ans d'emprisonnement.</p> <p>Le recours à des pratiques trompeuses ou mensongères ou à tout autre acte malhonnête dans le but de frauder ou de tenter de frauder une compagnie d'assurance constitue une infraction au Code criminel fédéral.</p> <p>Le contrevenant est passible, après condamnation, d'une peine maximale de 14 ans d'emprisonnement dans le cas de montants supérieurs à 5 000 \$ ou d'une peine maximale de 2 ans</p> <p>Le présent certificat contient des renseignements importants au sujet de votre assurance-automobile.</p>	Texte fixe	
------------------	-----------------------------	---	------------	--

* La partie indiquant précédemment « indemnités pour frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires complémentaires » a été remplacée par « indemnités accrues pour frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires » le 21 octobre 2025.